

Neues Archiv

der

Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde

zur

Beförderung einer Gesamtausgabe

der Quellschriften deutscher Geschichten des Mittelalters.

Fünfundzwanzigster Band.



Hannover und Leipzig.

Hahn'sche Buchhandlung.

1900.

Eine Bulle Victors IV. für das Georgenkloster in Naumburg.

Mitgetheilt von Jul. v. Pflugk-Harttung.

Das Ernestinische Gesamt-Archiv zu Weimar enthält eine Urkunde Victors IV, die bisher unediert und unbekannt blieb und zugleich einen der hervorragendsten Fälle von Nachbildung eines Originals bietet, der mir vorgekommen ist. Die feierliche Prunkbulle ist derartig geschickt und umsichtig ausgeführt, dass jedes nicht ganz kundige Auge sie für ein wirkliches Original halten könnte.

Papst Victor IV. bestätigt dem Abte Theodorich vom Georgenkloster zu Naumburg die Rechte und Besitzthümer seines Klosters.

1160 Februar 19 Pavia.

Victor episcopus servus servorum dei dilecto filio Teodorico abbati eiusque successoribus regulariter^a substituendis IN PPM. — Ad hoc universalis ecclesie cura nobis a providore omnium bonorum deo comissa est, ut religiosas diligamus personas et bene placentes deo religionem studeamus modis omnibus propagare. Nec enim deo gratus aliquando famulatus inpenditur, nisi ex caritatis radice procedens, a puritate religionis fuerit conservatus. Ea propter, dilecte in domino fili Theoderice abbas, postulationes tuas clementer admittimus, et Nuenbergense monasterium, cui deo auctore preesse dinosceris, apostolice sedis privilegio communimus, statuentes, ut, quecumque bona, quascumque possessiones in presentiarum idem monasterium iuste et canonice possidet aut in futurum concessione pontificum, largitione regum vel principum, oblatione fidelium seu aliis iustis modis, prestante domino, poterit adipisci, firma tibi tuisque successoribus et illibata permaneant. In quibus hec propriis nominibus exprimenda subiunximus:

a) Das 'u' auf Rasur.

ex dono videlicet Ekigardi bone recordationis marchionis^a, vestri monasterii fundatoris, in Sclavico Gene mansos triginta quatuor et semem^b, Schezice viginti quinque, Otemarice viginti novem, Doberene quatuor, Witigenroht novem, Nizuvazil viginti octo. In Teutonico Gene mansos novem, Kothemeroth sex, Mellere novem, Wikerestede sex et semem, Kozzouve sex, Röderesdorph unum, Ritehach unum, Kõculouve^c septem, Gostice duos, Nuemburch septem et semem, Zorbouve cum omnibus appenditiis suis, Copizan cum^d agris suis, Kisin cum agris suis, Guzarouva^e cum omni utilitate, Zemesim cum decem et octo mansis, Grizlauvae decem et septem et semem, Vulense duodecim et semem, molendinum etiam in Sala, molendinum Nuemburch cum aqueductu, sicut venerabilis frater noster Gualdramus, eiusdem civitatis episcopus, vobis contulit. Et ut nullus in aqueductu molendinum audeat edificare vel constituere aut ipsum aqueductum alio derivare auctoritate apostolica omnimodis prohibemus, et ut homines etiam Nuemburgensis ecclesie nulla vehicula vel inpensas vehiculorum ex privato iure ad obsequium clippeature in expeditionem ministrent, set consuetudine communi aliorum hominum episcopi absque gravamine Nuemburgensis ecclesie servitium suum episcopo exhibeant, eadem auctoritate perpetua stabilitate firmamus. Constituimus etiam, ut in concessione beneficiorum consuetudo aliarum ecclesiarum vestro cenobio servetur, scilicet ut si homo^f inbeneficiatus a vestro monasterio defunctus fuerit et herede caruerit, beneficium libere ad vestrum cenobium redeat, nec ab aliquo cognatorum eius aliqua usurpatione capiatur. Prohibemus autem et omnimodis interdiciamus, ut neque tibi neque tuis successoribus fas sit, bona seu possessiones predicti monasterii distrahendi aut quolibet modo alienandi vel inficiandi b . . e^g. Ut autem vos, fratres nostri, divinis famulatibus liberius valeatis insistere, inmunitatem vobis confirmamus, videlicet ut neque ab Nuemburgensibus episcopis neque a quibuslibet clericis vel viris secularibus aliqua preiudicia sive gravamina seu exactiones aliquando perferatis, nisi forte quantum vobis spontanea voluntate

a) Nur 'chionis' sicher, die ursprüngliche erste Silbe unleserlich; von späterer Hand ist sie in 'ne' corrigiert. b) So steht hier und in der Folge. c) Das erste 'u' durch einen dünnen Strich später zum 'a' gemacht. d) 'cum' steht zweimal, das erste am Ende, das andere am Beginn einer Zeile. e) Das 'o' zwischen 'r' und 'u' übergeschrieben, darunter durch Zeichen angedeutet, wohin es gehört. f) Ueber dem ausgeschriebenen 'homo' Abbreviaturzeichen. g) Die mittleren Buchstaben auf Bruch, ziemlich sicher 'bone' zu lesen.

ipsis largiri placuerit, hospitalitatis gratia exigente. Obeunte vero te, nunc eiusdem loci abbate, vel tuorum quorumlibet successorum, nullus ibi qualibet subreptionis astutia seu violentia preponatur, nisi quem fratres communi assensu vel fratrum pars consilii sanioris secundum deum et beati regulam providerint eligendum. Electus autem iuxta Cluniacensium vel Irsaugientium ordinem sine pravitate et exactione aliqua consecratur. Interim autem in describendis, providendis seu disponendis rebus monasterii episcopus nullatenus se immisceat, sed tantummodo electam personam congrua benedictionis reverentia et^a regiminis cura investiat. Nullus ergo hominum idem cenobium audeat temere perturbare vel eius possessiones auferre aut ablatas retinere, minuere, seu quibuslibet molestiis fatigare, sed omnia integra conserventur eorum, pro quorum sustentatione et gubernatione concessa sunt, usibus profutura. Si qua igitur in posterum ecclesiastica secularisve persona, hanc nostre constitutionis paginam sciens, contra^b eam temere venire temptaverit, secundo tertiove commonita, si non reatum suum congrua satisfactione correxerit, potestatis honorisque sui dignitate careat reamque se divino iudicio existere de perpetrata iniquitate cognoscat, et a sacratissimo corpore et sanguine dei ac redemptoris nostri Iesu Christi alie[na]^c fiat atque in extremo examine districte ultioni subiaceat. Cunctis^d autem eidem loco, que sua sunt, servantibus sit pax domini nostri Iesu Christi, quatinus et hic fructum bone actionis percipiant et aput districtum iudicem premia eterne pacis inveniant. Amen.

(R) Ego Victor catholice ecclesie episcopus ss. (M.)

† Ego Ymarus Tusculanus episcopus ss.

† Ego^e Hubaldus episcopus ss.

† Ego Iohannes presbiter cardinalis tit. sanctorum Silvestri et Martini ss.

† Ego Gudo^f presbiter cardinalis tit. Calixi^g ss.

† Berardus diaconus cardinalis^h sancti Sergi(i) ss.

† Ego^e Lando diaconus cardinalis sancti Angeli ss.

† Ego Iohannes diaconus cardinalis sancte Marie in Aquiro ss.

Data Papieⁱ, per manum Gerardi, sancte Romane ecclesie subdiaconi. XI. Kal. Mart. Indictione VII. Anno

a) Das 'a' über Buchstabenweite abgerückt, 'et'-Zeichen übergeschrieben. b) Es steht nur 'con'. c) 'na' abgescheuert. d) So in der Urkunde, statt 'cunctis'. e) Es steht 'go', dicht an das Kreuz gerückt. f) So, statt 'Guido'. g) So, statt 'Calixti'. h) 'Berardus diaconus cardinalis' auf Rasur. i) 'Papie' steht zweimal.

incarnationis domini M. C. LX. Pontificatus domni Victoris anno eius primo. —

Perg. italien. br. 0,575—0,58, lang 0,715—0,73, unten 0,024—0,03 umgeschlagen, durch zwei Löcher geht eine rosa theils verblichene Seidenschnur, an der das Bleisiegel hängt.

Das Pergament ist echt italienisch, fest, dick, sich fettig anführend, auf der Rückseite gelblichbraun und narbig, auf der Vorderseite mit Kalküberzug. Die Faltung ist kanzleimässig, ebenso die Plumbierung, und das Bleisiegel ist echt oder ausgezeichnet nachgebildet, wahrscheinlich ersteres, da eine Pausvergleichung genau zum echten stimmt. Die Eintragung der Schrift bietet äusserlich alle Merkmale eines Originals: die Initiale ist betont und verziert, die erste Zeile in langen Buchstaben gemacht, schliesst regelrecht mit einem hervorgehobenen IN PPM. Die Schrift des Contextes zeigt grosse fränkische Urkundenschrift mit betonten Majuskeln bei Satzanfängen, ein vergrössertes 'Amen' steht am Schlusse. Die Urkunde hat Rota, Monogramm, päpstliche Zeugenunterschriften und Datierung. — Die Nachbildung erkennt man an der Schrift, zumal der ersten Zeile: weder das V, noch die gestreckten Buchstaben, noch das IN PPM sind genau kanzleimässig, ebensowenig ist es die Schrift des Contextes, deren Zeilen links und rechts zu dicht an die Kante gehen, weshalb fast kein Rand geblieben; die diesen sonst abgrenzenden Seitenlinien fehlen. Hinter dem letzten Worte des Contextes steht nur ein Amen statt deren drei, welche die letzte Zeile zu füllen hätten. Auch die Unterfertigungen erweisen sich ungenau, obwohl sie einer Originalvorlage nachgebildet wurden. Die Rota steht zu weit rechts, das Monogramm gar rechts unfern der Kante, und die päpstliche Unterschrift schliesst nicht neben diesem, sondern weit davon entfernt. Rota und Monogramm hätten mehr nach links, das Monogramm näher an die Rota gerückt werden müssen. Diese ist nicht ganz sicher in den Kreisen und aus freier Hand, statt mit dem Zirkel gemacht, die Umschrift erscheint nicht elegant genug geschrieben und bietet in 'exaltans capud' statt 'exaltas caput' zwei Fehler. Das Monogramm ist zu schwach in den Strichen, zu klein und nicht genau. Die Zeugenfirmen wurden nicht übel individualisiert, aber alle Kreuze sind gleich und die der Presbyter viel zu gross. Bei 'Hubaldus episcopus' fehlt das E des 'Ego', ebenso bei Lando, der Mann heisst überdies nicht Lando, sondern Landus; die Firma des Berardus steht grösstentheils auf

Rasur und blieb ganz ohne 'Ego'. Die Datierung ist ebensowenig wie der Context genau kanzleimässig (ist überdies theilweis mit dunklerer Dinte nachgezogen, die auch bei den Zeugen Hubald und Berard hervortritt), der Ort Papie steht zweimal, die Raumvertheilung am Schlusse ist plump. Nach alledem kann an eine Originalität der Urkunde nicht gedacht werden.

Stellen wir die Frage, wie es sich mit der Zuverlässigkeit des Inhaltes verhält, ob der Text echt oder gefälscht ist? Leider steht es mit den Hülfsmitteln zur Beantwortung schlecht. Herr Archivrath Dr. P. Mitzschke theilte mir gütigst mit, dass das Ernestinische Gesamt-Archiv nur noch eine spätere päpstliche Bestätigungsurkunde für das Naumburger Georgenkloster besitze, nämlich von Innocenz IV. aus dem J. 1247, in welcher aber weder unser Diplom erwähnt, noch die Besitzungen des Stiftes einzeln genannt werden. Die Angabe von der Gründung desselben durch Markgraf Eckart entspricht der Ueberlieferung. Die Verleihung einer Mühle durch Bischof Walram ist richtig, wie die deswegen ausgestellte Urkunde beweist, welche im Gesamt-Archiv erhalten blieb. Auch die in der Bulle namhaft gemachten Orte finden sich später ziemlich alle als wirkliche Besitzungen des Klosters. Für Ritebach wird Ritebach zu lesen sein (Lepsius, Gesch. d. Bisch. von Naumburg I, 250). Nur wegen der Zugehörigkeit des Dorfes Kizen (Keutschen) entstanden um die Mitte des 13. Jh. Zweifel. Es mussten die Einwohner desselben damals in dieser Angelegenheit Zeugnis abgeben, worüber ebenfalls eine Urkunde vorliegt. Mit den Oertlichkeiten unserer Bulle verhält es sich demnach nicht übel, obwohl ja ein Nachbildner, dem die nöthige Kenntniss oder die nöthigen Mittel zur Verfügung standen, sie leicht zusammenbringen konnte.

Wenden wir uns dem Formellen zu. Da zeigt sich, dass der Schreiber offenbar schwach im Lateinischen war, weshalb er zu den Worten 'semem', 'cuntis' und wohl auch 'bone' (statt 'bona') gelangte. Sonst ist zu bemerken, dass es nicht 'clementer admittimus', sondern 'clementer an-nimus' heissen sollte, dass 'monasterii distrahen di', 'Irsaugientium ordinem' nicht übliche Ausdrucksweisen sind, dass hinter 'beati', vor 'regulam' der Name des hl. Benedict fehlt, nach dessen Regel gehandelt werden sollte, dass falsch statt der 'VIII.' die 'VII.' Indiction gesetzt wurde. Ferner ist die Schlussformel 'Nullus ergo' ungenau; es pflegt zu heissen: 'Decernimus ergo, ut nullus' etc. statt 'cenobium' steht gewöhnlich 'monasterium', statt 'vel eius':

'aut eius', statt 'aut ablatas': 'vel ablatas', statt 'set omnia integra': 'set illibata omnia et integra', doch kommt auch jenes vor, statt 'sustentatione et gubernatione' ist üblich: 'gubernatione et sustentatione', statt 'usibus profutura': 'usibus omnimodis profutura', statt 'in posterum': 'in futurum', statt 'que sua sunt': 'sua iura' und anderes dergleichen mehr. Alle diese Dinge lassen sich darauf zurückführen, dass kein Original, sondern nur eine Originalnachbildung vorliegt. Aber auch da erscheinen sie wegen ihrer Häufigkeit auffallend; man erkennt, dass der Nachbildner nicht einfach eine Vorlage wörtlich abschrieb (und die Victors waren ungewöhnlich leicht zu lesen), sondern dass er änderte und selbständig arbeitete. Dies muss Verdacht erregen. Und dazu kommt nun, dass der ganze zweite Theil der Bestimmungen, von 'Et ut nullus in aqueductu' bis zu den Schlussformeln, mehr oder weniger ungebräuchlich ist und Sachen enthält, wie Papsturkunden dieser Zeit sie nicht zu bringen pflegen, während umgekehrt Bestimmungen, die sonst diesen eigen sind, fehlen. Ausdrücke wie 'obsequium clippeature'¹, eine 'concessio beneficiorum', 'electam personam', 'vos fratres nostri' und dergl. sind mit dem päpstlichen Kanzleibrauch geradezu unvereinbar. Diese zweite Hälfte kann nicht in einem Originale gestanden haben, sowohl wegen der Formulierung als auch wegen ihres Inhaltes. Es bleibt deshalb nur übrig, die Urkunde im Wesentlichen als Fälschung anzusehen. Schon die ungewöhnliche Mühe, die man sich mit dem Schriftstücke gab, macht es verdächtig. Eine echte Bulle Victors IV. wurde benutzt, aber diese bildete man um und versah sie mit Dingen, die der Vorlage nicht eigen waren. Ob die Vorlage für das Georgenkloster gelautet hat, muss dahingestellt bleiben.

1) Gemeint ist der Heerschilddienst. Es handelt sich hier um ein nicht reichsunmittelbares Kloster. Vgl. Ficker, Vom Heerschild 100 ff.; Waitz, Verfassungsgeschichte VIII, 117. 152.